

## **Application of the Words Fe'l (acting), Amal (doing), and Son' (making) in the Holy Quran and their Semantic Differences**

**Fathollah Najjarzadegan<sup>1</sup>, Fateme Najjarzadegan<sup>2</sup>, Maryam Eghbalian<sup>3</sup>**

Full Professor, Tehran university (college of farabi), Tehran, Iran  
Masters student PhD student, Tehran university (college of farabi), Tehran,  
Iran  
PhD student, Tehran university (college of farabi), Tehran, Iran

### **Abstract**

Among the agents of polytheism (shirk) - which is the imitation of the fathers, following of suspicion and caprices, caprices play a pivotal role. The most dangerous part mentioned in Holy Quran - in the verses 43 of furqān and 23 of jāthiyah- for caprices is divinity. It is explained in the words of commentators in two ways: choosing of god or religion by the will of the caprices and obedience of the caprices. The present paper with the analytical-critical method first evaluates the views of commentators in this regard, and then presents the criterion's perspective. This view uses both ilah and hawā (caprices) in its original meaning without having to carry them metaphorical expressions, or deleting or adding a term.

**Keywords:** caprices, divinity of caprices, verse 43 of furqān, verse 23 of jāthiyah.

## اصطلاح‌شناسی الوهیت هوای نفس در آیات ۴۳ فرقان و ۲۳ جاثیه

فتح الله نجارزادگان<sup>۱\*</sup>، فاطمه نجارزادگان<sup>۲</sup>، مریم اقبالیان<sup>۳</sup>

- ۱- استاد، دانشگاه تهران (پردیس فارابی)، تهران، ایران  
najarzadegan@ut.ac.ir
- ۲- دانشجوی کارشناسی ارشد، دانشگاه تهران (پردیس فارابی)، تهران، ایران  
najjarzadehgan@gmail.com
- ۳- دانشجوی دکترا، دانشگاه تهران (پردیس فارابی)، تهران، ایران  
eghbalian\_m@yahoo.com

### چکیده

قرآن کریم سه نقش «مسئل»، «مطاع و متبوع» و «الوهیت» را برای نفس بر می‌شمرد که خطرناک‌ترین آنها، نقش سوم - در آیات ۴۳ سوره فرقان و ۲۳ سوره جاثیه - است و از آن به شرك الوهی تعبیر می‌شود. این الوهیت در کلام مفسران به دو صورت «انتخاب معبدی یا دین به خواست نفس» - با تصرف در «هوا» - و «تعییت از نفس» - با تصرف در «الله» - تبیین شده است. در مقاله حاضر با روش تحلیلی‌انتقادی، نخست نقاط قوت و ضعف دیدگاه مفسران در این خصوص بیان می‌شود، سپس دیدگاه معیار را ناظر به آیه ۳۱ سوره توبه ارائه می‌کند. این دیدگاه بدون تصرف در معنای «الله» و «هوی»، هر دو را به معنای اصلی خویش به کار می‌برد؛ بدون آنکه آنها را بر تشبيه و استعاره حمل کند یا عبارتی را در تقدیر گیرد.

### واژه‌های کلیدی

هوای نفس، الوهیت نفس، قرآن کریم، آیه ۴۳ فرقان، آیه ۲۳ جاثیه.

نفس» دو آیه‌اند «أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا» (فرقان: ۴۳)، «أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَبِيلٍ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ» (جاثیه: ۲۳).

ایجاد ارتباط میان آیات سه دسته‌یادشده نشان می‌دهد نخستین نقش نفس، زینت‌گری (تسویل) است که چون کارگر افتاد، متبع و مطاع شدن آن را به همراه می‌آورد و اگر این اطاعت، حیات فرد را در بر گیرد، به گونه‌ای که تمامی اعمال خود را با دستور نفس انجام دهد، خطرناک‌ترین نقش آن یعنی «الوهیت» به وقوع می‌پیوندد. این نقش، پیامدهای جبران‌ناپذیری را به همراه می‌آورد؛ از جمله آنکه آدمی را به تکذیب توحید الوهی و شرک اعتقادی می‌کشاند و درنهایت - بنا به مفاد آیات یادشده - او به اضلال حق تعالی مبتلا می‌شود و بر قلب و گوش او مهر می‌خورد و بر چشم او پرده افکنده می‌شود؛ بدین‌سان ضروری است این مفهوم به درستی تقریر شود. با این وصف مفسران در تبیین آن اختلاف کرده‌اند و درنهایت تشخیص معنای دقیق اصطلاح «الوهیت نفس» با دشواری روبرو شده است. بر اساس این، مقاله حاضر قصد دارد پس از بررسی ساختار و مفهوم واژگان کلیدی این دو آیه، دیدگاه مفسران را بازخوانی و ارزیابی کند و سپس ناظر به ادلۀ درون متن و بروون متن، دیدگاه معیار را ارائه دهد.

### پیشینه پژوهش

به جز منابع تفسیری و روایی - که در مقاله بررسی شده‌اند - پژوهش‌های نگاشته‌شده در موضوع نفس در سه رویکرد دسته‌بندی می‌شوند:

### طرح مسئله

آیات اشاره‌شده به تأثیرگذاری نفس بر باورها، منش‌ها و کنش‌های انسان، به سه دسته تقسیم می‌شوند:

دسته‌ای از آیات با اشاره به نقش تسویل‌گری نفس اماره، آن را «مسئول» انسان معرفی می‌کند؛ زیرا با تزیین باطل، آن را حق جلوه می‌دهد و انسان را فریفته و گمراه می‌سازد؛ برای نمونه، قرآن کریم درباره لغزش برادران حضرت یوسف(ع) از زبان حضرت یعقوب(ع) نقل می‌کند «بَلْ سُوْلَتْ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمْرًا فَصَبَرْ جَمِيلٌ» (یوسف: ۱۸)؛ همچنین در پاسخ سامری به موسی(ع) درباره ساختن گوساله می‌فرماید «وَ كَذلِكَ سُوْلَتْ لَى نَفْسِي» (طه: ۹۶) و نیز در آیه «وَ هُمْ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يَحْسِنُونَ صُنْعًا» (کهف: ۱۲۴) اشاره دارد به اینکه نفس اماره با زینت‌دادن رشتی‌ها در نظر برخی انسان‌ها باعث می‌شود آنان اعمال زشت خود را نیکو بدانند و به آن بپالند.

دسته دیگری از این آیات «مطاع و متبع شدن» نفس اماره را مطرح می‌سازد؛ به این معنا که نفس، انسان را به پیروی و اطاعت از خود می‌خواند و او اجابت می‌کند؛ مانند آیه ۲۶ سوره ص که خداوند حضرت داود را از پیروی از نفس برحدزد می‌دارد و می‌فرماید «يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيقَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُمْ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَ لَا تَتَّبِعِ الْهَوَى» و نیز آیه «فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَى أَنْ تَعْلِلُوا» (نساء: ۱۳۵).

دسته سوم این آیات، نقش «الوهیت» نفس را بیان می‌کند که سبب می‌شود انسان در مقابل نفس، تلقی و رفتار شایسته یک معبد واقعی را داشته باشد. صریح‌ترین آیات قرآن درخصوص «الوهیت» هوای

کلی آرای این گروه در دو قسم طبقه‌بندی می‌شوند: گروهی آن را از باب حصر در نظر می‌گیرند؛ بدین معنا که مشرکان هیچ معبودی جز هوای نفس‌شان ندارند (آل‌وسی به نقل از ابن‌منبر؛ آل‌وسی، بی‌تا، ج ۱۹، ص ۲۳) و دسته‌ای دیگر آن را برای اعتنای بیشتر می‌دانند و معتقدند این تقدیم، شکفتی کار مشرکان را در گزینش الوهیت نفس نمایان‌تر می‌سازد (حقی بروسی، بی‌تا، ج ۸، ص ۴۴۸ و ج ۶، ص ۲۱۶؛ زمخشri، ۱۴۰۷، ج ۳، ص ۹۳) (۱).

ب. برخی نیز منکر تقدیم و تأخیر در این دو آیه‌اند؛ زیرا یا معتقدند حصر از ترتیب فعلی آیه استنتاج می‌شود، بدون آنکه به تقدیم هوی بر الله نیاز باشد «أَيْ لَمْ يَتَخَذْ لِنَفْسِهِ إِلَهًا إِلَّا هُوَ» (فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۴، ص ۴۶۲) یا تقدیم و تأخیر را از ضرورت‌های شعری می‌دانند که کلام الهی از آن متزه است (ابوحیان، ۱۴۲۰ق، ج ۸، ص ۱۱۰ و ج ۹، ص ۴۲۲) یا محتوای آیه را متناسب با همین ترتیب می‌بینند و چنین تفسیر می‌کنند: مشرک در عین حال که می‌داند باید الهی شایسته پرستش برگزید، هوای نفس خویش را به جای او می‌نشانند و به عبادت آن روی می‌آورد (طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۱۵، ص ۲۲۳).

به نظر می‌رسد تقدیم و تأخیر در آیه دفاع‌پذیر نیست؛ چون اصل بر نبود تقدیم و تأخیر است؛ جز آنکه دلیلی، خلاف آن را اثبات کند؛ اما در آیه مذکور قرینه یا حتی شاهدی بر این امر دیده نمی‌شود و نیز دلایل مخالفان نسبت به دلایل موافقان از صحت و دقیقت بیشتری برخوردار است. افزون بر آن با توجه به دیدگاه معیار و پذیرفته شده این مقاله، محتوای آیه با ترتیب فعلی تناسب بیشتری دارد و حصر نیز از آن

۱. رویکرد اخلاقی که بیشتر به راهکارها و مراحل مبارزه و غلبه بر «هوای نفس» می‌پردازد؛ همچون اوصاف/الاشراف خواجه طوسی؛ جامع السعادات مولی محمد‌مهدی نراقی؛ معراج السعادة مولی احمد نراقی؛ محجه‌البيضاء فیض کاشانی؛ مراحل اخلاق در قرآن آیت‌الله جوادی آملی؛ «نفس و ابعاد مهار آن در قرآن و حدیث» سبحانی‌نیا؛ «مهارت غلبه بر نفس اماره در قرآن» رئیسیان؛ ۲. «رویکرد معناشناسی مانند معناشناسی نفس در قرآن کریم با تأکید بر روابط همنشینی و جانشینی» زرسازان؛ ۳. «رویکرد میان‌رشته‌ای مثل بررسی تحلیل مقایسه‌ای مفهوم هوای نفس از دیدگاه قرآن کریم و روانشناسی نوین» مظفری‌پور.

با این وصف تا کنون درباره اصطلاح‌شناسی «الوهیت نفس» اثری تدوین نشده است.

## ۱. ساختار آیات ۴۳ فرقان و ۲۳ جاثیه

«رأی» از افعال قلوب و دو مفعولی است. نخستین مفعول آن را موصول و صلة آن یعنی عبارت «من اتخاذ الهه هواء» تشکیل می‌دهد. جمله صله، جمله فعلیه‌ای است که فعل «اتخذ» و دو مفعول «الله» و «هواء» را در بر دارد. مفعول دوم «رأی»، بنا به قول نحویان محفوظ است.

مهم‌ترین مسئله درباره ساختار این دو آیه تقدیم یا عدم تقدیم «الله» بر «هواء» است.

الف. برخی از مفسران این تقدیم را می‌پذیرند. به نظر می‌رسد حسین بن فضل نخستین کسی است که به وجود تقدیم و تأخیر در آیه قائل شده و صورت اصلی آن را «أَفْرَأَيْتَ مَنْ أَتَخَذَ هُوَاهُ إِلَهًا» دانسته است (تعلیی، ۱۴۲۲ق، ج ۸، ص ۳۶۲). به طور

معنا را برای الله ذکر کرده‌اند (طوسی، بی‌تا، ج ۱، ص ۲۷؛ طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۱، ص ۵۶؛ زمخشri، ۱۳۸۶، ۹؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۵۹)؛ البته معانی دیگری نیز شایان توجه مفسران قرار گرفته است که در پنج دسته طبقه‌بندی می‌شوند. مرجع ضمیر مفرد مذکور غایب در تمامی موارد زیر «الله» است.

یک. إله از مصدر أله، به صورت «الله اليه» و به معنای التجا (پناهبردن) است؛ زیرا «الخلق يألهون اليه». ای: يفزعون اليه فى امورهم» (طوسی، بی تا، ج ۱، ص ۲۷؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۱، ص ۹۱؛ ابو حیان، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۲۴؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۶۷). دو. از همان مصدر و به همان شکل، اما به معنای سکنت اليه است؛ چون «ان الخلق يسكنون اليه، ای الى ذكره» (ابو حیان، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۲۴؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۱، ص ۹۱؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۶۵).

سه. از مصدر وله به معنای ولع (اشتیاق) و تصرع است؛ زیرا «العبد مولعون بذکره والتضرع اليه» (فخر رازی، ج ۱، ص ۱۴۲۰؛ بیضاوی، ج ۱۴۱۸، ص ۱۶۷). آلوسی، بیتا، ج ۱، ص ۵۶.

چهار. از همان مصدر و به مفهوم تحریر است؛  
يعنى «إنه الذى تحيّر العقول فى كُنه عظمته» (طبرسى)،  
١٣٧٢، ج ١، ص ٩١؛ ابو حیان، ١٤٢٠ق، ج ١، ص  
١٢٤؛ فخر رازى، ١٤٢٠ق، ج ١، ص ١٦٦؛ بیضاوی،  
١٤١٨، ج ١، ص ٨؛ قرطبى، ١٣٦٤، ج ١، ص  
١٠٢). برخى همین معنای دهشت و تحریر را به طور  
مستقیم از الله استنباط کرده‌اند (فخر رازى، ١٤٢٠ق،  
ج ١، ص ١٦٤)؛ در این صورت برخلاف سه معنای  
گذشته، یا حرف اضافه «في» به کار می‌رود.

استنباط می شود (بدین معنا که «رب، الله و معبود» مشر کان، فقط هوای نقشان است).

## ۲. مفهوم‌شناسی واژگان در دو آیه ۴۳ فرقان و ۲۳

پیش از معناشناسی الوهیت نفس، لازم است مفاهیم «هوی نفس» و «اله» تبیین شوند که نفس کلیدی در فهم معنای این دو آیه دارند.

۱-۲. هوی

هوی در اصل به معنای خلو و سقوط است (ابن فارس، ۱۳۶۶، ص ۱۰۰۶). فعل آن با کسره عین الفعل «هوی» بالكسر يَهُوِي هَوِيًّا به معنای أَحَبَّ و بافتحه آن «هَوَى» بالفتح يَهُوِي هَوِيًّا و هَوِيًّا به معنای سقطاً إلى أسفل است (ابن درید، ۱۹۸۸، ج ۱، ص ۲۵۱؛ ج ۲، ص ۹۹۸؛ ازهـ——ری، ۱۴۲۱ق، ج ۷، ص ۲۶۰؛ جوهري، ۱۴۰۴ق، ج ۶، ص ۲۵۳۸؛ راغب، ۱۴۱۲ق، ص ۸۴۹؛ زمخشري، ۱۳۸۶ق، ص ۲۷۹)؛ البته برخی از لغويان هَوِيًّا را به هيبوت و هَوِيًّا را به صعود يا برعکس معنا کرده‌اند (ابن اثير، ۱۳۶۷، ج ۵، ص ۲۸۴). هوای نفس به گرايش نفس به خواسته‌هایی اطلاق می‌شود که می‌پستند و برای او خوشایند است و نیز به منبع اين ميل يا نيرويي که به خواسته (غير معقول) گرايش دارد (ragh، ۱۴۱۲ق، ص ۸۴۹).

۲-۲۔ الہ

الله: بیشتر لغویان الله را به معنای معبود در نظر گرفته‌اند (فراهیدی، ۱۴۰۹ق، ج ۱، ص ۹۸؛ ابن فارس، ۱۳۶۶ق، ج ۱، ص ۴۲؛ راغب، ۱۴۱۲ق، ج ۱، ص ۱۷-۱۶). مفسران نیز به تبع ایشان همین

ب. اطاعت: ابن‌عاشور، سعدی و شیخ فضل‌الله «عبد» را به معنی اطاعت در نظر گرفته‌اند (ابن‌عاشور، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۸۰؛ سعدی، ۱۴۰۸ق، ج ۱، ص ۳۶؛ فضل‌الله، ۱۴۱۹ق، ج ۱، ص ۵۷).

ج. خضوع و اطاعت: ابن‌منظور، جوهری و شرتوتی (ابن‌منظور، ۱۴۱۴ق، ج ۳، ص ۲۷۳؛ جوهری، ۱۴۰۴ق، ج ۲، ص ۵۰۳؛ شرتوتی، ۱۴۰۳ق، ج ۲، ص ۷۳۶) و نیز گروهی از مفسران (سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۱، ص ۴؛ ابن‌کثیر، ۱۴۱۹ق، ج ۱، ص ۳۶) هر دو معنا را برای این لغت ذکر کرده‌اند.

بر اساس این در معنای عبادت دو مفهوم خضوع و اطاعت لحاظ می‌شود؛ البته زمانی بر این دو مفهوم، عبادت - به معنای اصطلاحی و کاربرد قرآنی - اطلاق می‌شود که در پیشگاه رب (مالک مدبر) صورت پذیرد. پس فقط «رب» می‌تواند «إله» و «معبد» حقيقی باشد. و گرنم برده نیز در برابر مولی خود مطیع و خاضع است، اما «عبد» به معنای اصطلاحی - یعنی عبد در برابر معبد و نه معنای عرفی - به او گفته نمی‌شود.

بنابراین نکته کلیدی شایان توجه، درک فرآیند ارتباط «رب»، «اله» و «عبادت» است. بدین‌سان چون آدمی کسی یا چیزی را رب یعنی مالک مدبر تمام یا بخشی از شئون زندگی بینند، حسن می‌کند باید مشتاقانه به او پناه ببرد و در پناه او آرامش یابد. در این صورت رب چهره الله به خود می‌گیرد و آنگاه که این الله را برگزیند و به او گرایش یابد و در پیشگاهش کرنش کند، این گرایش و کرنش خاضعانه، «عبادت» و الله برگزیده، «معبد» او را شکل می‌دهد. بر اساس این، آنان که نفس را مالک مدبر زندگی خود می‌بینند و با اشتیاق به او پناه می‌برند و به

پنج. از مصدر لیه یا لوه و به معنای ارتفاع و احتجاب است؛ زیرا «احتجب بالكيفیه عن الاوهام و الظاهر بالدلائل والاعلام» (طوسی، بی‌تا، ج ۱، ص ۲۷؛ طرسی، ۱۳۷۲، ج ۱، ص ۹۱؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۱۵۹؛ آلوسی، بی‌تا، ج ۱، ص ۵۶ قرطی، ۱۳۶۴، ج ۱، ص ۱۰۲).

البته این معنای جمع‌پذیرند؛ زیرا معبد کسی است که با اشتیاق به او پناه برده شود و با یاد او آرامش پدید آید. در عین حال، الله واقعی چنان بلندمرتبه است که عقول در برابر اوج عظمت او متختیر می‌ماند و هرگز چشم‌ها او را در نیابد. نیز چه‌بسا این معنای متعدد به سبب تفاوت در معنای لغوی و اصطلاحی است؛ یعنی پنج معنای «التجاء»، اشتیاق، آرامش، تحریر و رفتت» معانی لغوی «الله» و «معبد» معنای اصطلاحی آن است که لغویان و مفسران از آیات برداشت کرده‌اند.

به سبب اینکه بیشتر لغت‌پژوهان و مفسران، «الله» را به معنی «معبد» دانسته‌اند، می‌توان از مفهوم «عبد» برای شناخت معنای «الله» بهره برد. بدین‌منظور به‌طور فشرده بدان پرداخته می‌شود.

**۱-۲-۲. عبد: دیدگاه لغویان و مفسران درباره معنای عبد به سه قسم دسته‌بندی می‌شود:**

**الف. خضوع: جوهری، راغب اصفهانی و فیروزآبادی (فیروزآبادی، بی‌تا، ج ۳، ص ۱۳۵؛ راغب، ۱۴۱۲ق، ص ۳۳۰) و به تبع ایشان، بعضی از مفسران «عبد» را به معنای خضوع و تذلل دانسته‌اند (طبری، همان، ج ۱، ص ۵۳؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۲، ص ۱۷ و ج ۲۳، ص ۸۰؛ طوسی، بی‌تا، ج ۱، ص ۲۸؛ زمخشri، ۱۳۸۶، ج ۱، ص ۱۴ و ۱۳) (۴).**

موصول: آنچه هوای نفس بطلبد - یا «بهوی نفس» -  
باء سبیت: به سبب خواسته‌های نفسانی - معنا  
کرده‌اند. بر اساس این، الوهیت را ناظر به پندار  
مشرکان در انتخاب دین - ذاک الکافر اتخاذ دین بِغَيْرِ  
هُدَىٰ مِنَ اللَّهِ وَ لَا بِرَهَانٍ: منظور کافری است که دین  
خویش را بدون هدایت الهی یا برهان برگزیده است  
- یا معبد - و قال آخرون: بل معنی ذلک: أَفْرَأَيْتَ  
من اتخاذ معبد ما هویت عبادته نفسه من شئ -  
دانسته‌اند (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۱۹، ص ۱۲ و ج ۲۵،  
ص ۹۱؛ ثعلبی به نقل از مقاتل، ۱۴۲۲ق، ج ۸، ص  
۳۶۲) که بر طبق میل خود بت‌ها را برای پرسش  
بر می‌گردیدند.

### ۲-۱-۳. الوهیت به معنای «تبعیت» از نفس

این دسته از مفسران به نقل دیگری از ابن عباس،  
حسن بصری، سعید بن جبیر و قتاده (۹) استناد  
کرده‌اند «کلمًا هوی شيئاً رکبه/تبعه و کلمًا اشتھی  
شيئاً تاه لا يحجزه عن ذلك ورع ولا تقوی: هر زمان  
هوایش را چیزی خوش آید، به دنبال آن رود و از آن  
تبعیت کند». بر اساس این، با تصرف در معنای «الله»،  
آن را به مفهوم «متبع» دانسته‌اند، ولی «هواء» را در  
معنای خود به کار برده‌اند.

برخی از ایشان - بدون اشاره به معنای عبودیت  
برای الله - صرفاً معنای اتباع را برای آن برشمرده‌اند  
(زمخشري، ۱۳۸۶ق، ج ۴، ص ۲۹۱ و ج ۳، ص ۲۸۲؛  
ابن قتیبه، ۱۴۰۱ق، ص ۲۶۹؛ طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ج  
۱۸، ص ۲۶۵ و ج ۱۵، ص ۲۲۳)؛ اما گروهی  
دیگر، هر دو معنای الوهیت به معنای عبودیت و اتباع  
را ذکر کرده‌اند؛ هر چند معنای اتباع را ترجیح داده‌اند:  
(طوسی، بی‌تا، ج ۷، ص ۴۹۲ و ج ۹، ص ۲۵۹ و

خواسته‌هایش گردن می‌نهند تا به عطش کاذب  
تسکین نفس دست یابد، نفسشان چهره ربی و  
سپس الوهی به خود می‌گیرد و با اطاعت و کرنش  
در پیشگاه او عبادت نفس تحقق می‌یابد.

### ۳. معناشناصی الوهیت نفس

#### ۳-۱. دیدگاه مفسران

مفسران معنای «الوهیت نفس» را براساس اخبار  
dal بر شان نزول این دو آیه تفسیر کرده‌اند: از این  
گزارش‌ها به دست می‌آید که آیه ناظر به مشرکی  
(نصر یا ابوجهل یا حارث بن قیس) نازل شده که  
طبق هوای نفس خویش، سنگ، طلا یا نقره را عبود  
می‌دانست و چون چیزی بهتر از آن می‌یافت، عبود  
پیشین خویش را ترک می‌کرد و به آن روی می‌آورد.  
این گزارش با اسناد مختلف در کتب تفسیری از  
ابن عباس و سعید بن جبیر نقل شده است (۶)  
(سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج ۵، ص ۷۲؛ ابن کثیر، ۱۴۱۹ق، ج  
۸، ص ۲۶۹۹؛ ثعلبی، ۱۴۲۲ق، ج ۷، ص ۱۳۹).

با این حال آنان در تبیین معنای «الوهیت نفس»  
اختلاف داشته‌اند. این ناهمگونی به دلیل اختلاف در  
معنای اصطلاحی «إله» و نیز توجه نکردن برخی از  
آنان به سیاق آیات است. گرچه این اختلاف، متنوع و  
چندبعدی است، به نظر می‌رسد بتوان دیدگاه‌ها را در  
سه گروه عمده دسته‌بندی کرد:

#### ۳-۱-۱-۳. الوهیت به معنای انتخاب «عبود» یا «دین» به خواست نفس

گروهی از مفسران با استناد به شان نزول آیه و  
گزارش ابن عباس، حسن، قتاده و... (۷) در معنای  
«هواء» تصرف کرده و آن را به «ما تهواه نفس» - ما

آن‌اند. برای بررسی دقیق‌تر این مطلب، به‌طور مجزا به سیاق هر یک از دو آیه مذکور پرداخته می‌شود.

سیاق آیه ۲۳ سوره جاثیه «افَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هُوَأَ وَ أَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَ خَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَ قَلْبِهِ وَ جَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشاوةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (۲۳) وَ قَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاةُ الدُّنْيَا الَّتِي نَمُوتُ وَ نَحْيَا وَ مَا يَهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظْنُونَ (۲۴) وَ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا يَبْيَنُونَ مَا كَانُ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتُنُوا بِآيَاتِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۲۵) قُلِ اللَّهُ يُحِسِّنُكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمِعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَ لِكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (۲۶)» (۱۲).

به نظر می‌رسد این آیات در مقام بیان آیین مشرکانی است که با انکار نبوت و آیات الهی، حیات را منحصر در این جهان می‌دانند؛ البته نمی‌توان این گروه را از دهریان دانست؛ چون دهریان مبدأ و معاد را انکار می‌کردند، در حالی که مشرکان به اصل مبدأ و خالقیت خداوند معتقد بودند و نیز گرچه معاد را وجود جهانی پس از مرگ نمی‌دانستند، به صورت‌های دیگری چون تناسخ اعتقاد داشتند (طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۱۸، ص ۲۲۳). خداوند نیز به کیفر این اعمال بر حواس معنوی شان مهر زد تا از شنیدن و تأمل در آیات عاجز شوند و ایشان را با عذاب سخت اخروی تهدید کرد.

سیاق آیه ۴۳ سوره فرقان «وَ إِذَا رَأَوْكَ إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُرُوًا أَ هَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا (۴۱) إِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ أَلْهَيْنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَ سَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا (۴۲) أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هُوَأَ فَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَ كِيلًا (۴۳) أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا (۴۴)» (۱۳).

ابوحیان، ۱۴۲۰ق، ج ۸، ص ۱۱۰ و ج ۹، ص ۴۲۲؛  
مکارم شیرازی، ۱۴۲۱ق، ج ۱۶، ص ۲۱۳).

همه قائلان به این دیدگاه، اطاعت را برای مشرکان و منکران در نظر گرفته‌اند که منقاد نفس‌اند و خطمشی و آیین زندگی شان متابعت از هواست؛ البته اندکی از ایشان اطاعت نفس را به مؤمنان - زمانی که مرتکب معاصی می‌شوند - نیز اطلاق کرده‌اند (ابن شهرآشوب، بی‌تا، ج ۱، ص ۸۸؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۴، ص ۱۷۵؛ این دو احتمال را در کنار احتمال‌های دیگر ذکر کرده‌اند).

### ۳-۱-۳. الوهیت به هر دو معنای مذکور

افزون بر تفاسیر بررسی شده، دسته دیگری از تفاسیر نیز وجود دارند که مفهوم عبادت و اتباع را با هم لحاظ کرده و هیچ‌یک از این معانی را بر دیگری ترجیح نداده‌اند (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۹، ص ۱۱۷ و ج ۷، ص ۲۶۹؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۴، ص ۴۶۲ و ج ۲۷، ص ۶۷۷) (۱۱).

### ۲-۳. تحلیل و ارزیابی دیدگاه‌ها

به سبب اینکه نظر گروه سوم مفسران مجموع دیدگاه گروه اول و دوم است، به‌طور مجزا ارزیابی نمی‌شوند و تنها رویکرد دو گروه نخست بررسی می‌شود:

### ۲-۳-۱. نقاط قوت

الف. هر دو گروه سیاق این آیات را مدنظر قرار داده‌اند؛ زیرا سیاق درباره مشرکانی است که به توحید الوهی کفر می‌ورزند، رسالت و معاد را تکذیب می‌کنند و در قلمرو باورها، بنده نفس یا پیرو محض

می‌گیرند: «مَنْ اتَّخَذَ اللَّهَ بِهِوَاهٍ» یا «مَنْ اتَّخَذَ اللَّهَ مَا يَهْوَاهُ» گویی تصرف فوق در معنای آیه برای آن بود که مفسران نتوانسته‌اند الوهیت نفس را تبیین کنند و ناچار این تقدیر خلاف ظاهر را پذیرفته‌اند.

ب. آیات بحث شده از الوهیت خود نفس سخن می‌گوید نه از انتخاب دین و معبد به خواست او.

#### رویکرد دوم:

الف. مهم‌ترین اشکال این دسته از مفسران - که إله را به معنای «مطاع» می‌دانند -، در این نکته کلیدی است که رابطه الوهیت نفس با مطاع‌بودن آن را تبیین نکرده‌اند. هرچند بعضی از ایشان تعبیر «انقیاد» را به کار برده‌اند که یکی از ارکان معنای الوهیت است، رکن دیگر را فرو گذاشته‌اند که سمت ربوبی برای نفس است. برخی دیگر که نتوانسته‌اند این رابطه را کشف کنند، تصريح دارند پیروی از نفس «همانند» عبادت نفس است نه آنکه «عين» عبادت باشد. بر اساس این، به استغراق یا وجود تشبيه و استعاره در آیه قائل شده‌اند (زمخشري، ۱۴۰۷، ج ۴، ص ۲۹۱؛ ابن قتيبة، ۱۴۰۱، ص ۲۶۹) (۱۴). با توجه به تفاسیر، تنها محدود افرادی همانند علامه طباطبائی و به تبع ایشان آیت‌الله مکارم رابطه اطاعت و إله را شرح کرده‌اند. علامه در این دو آیه، «الله» را به معنای معبد و معبد را به معنای مطاع در نظر گرفته است و شاهد آن را آیاتی می‌داند که در آنها عبادت به معنای اطاعت - مانند آیه ۶۱ سوره یس - و اطاعت به معنای عبادت - همچون آیه ۳۱ توبه و ۶۴ سوره آل عمران - به کار رفته است. بر اساس این، چنین نتیجه می‌گیرد هر کس چیزی را اطاعت کند، او را به الوهیت برگزیده است (طباطبائی، ۱۴۱۷، ج ۸، ص ۱۷۳)؛ در حالی که نخست، تا گرایش و کرنش به

در این آیات نیز - همچون آیات سوره جاثیه - واکنش مشرکان نسبت به رسالت و انذار خداوند از عذاب بیان شده است؛ با این تفاوت که این آیات از پافشاری مشرکان بر معبد های ساختگی شان خبر می‌دهد و در مقام توبیخ، ایشان را گمراه‌تر از حیوانات معرفی می‌کند؛ زیرا با وجود بهره‌مندی از نعمت عقل و تلاش گسترده‌اندیها همچنان بر مسیر باطل خویش اصرار می‌ورزیدند و آن را حق می‌پنداشتند.

در مجموع دو سیاق یادشده بر مشرکانی دلالت دارد که عالمانه و عامدانه به ضلالت خویش ادامه می‌دهند و رسالت و حسابرسی اخروی را انکار می‌کنند؛ حق تعالی نیز امکان هدایت را برای همیشه از آنان سلب می‌کند و بر گمراهی‌شان می‌افزاید، به حدی که از چهارپایان هم پست‌تر و گمراه‌تر خواهد شد.

این امر در دیدگاه معيار، بیشتر توضیح داده شده است.

ب. امتیاز دیگر دو رویکرد یادشده این است که دیدگاه اول «الله» و دیدگاه دوم «هواء» را در معنای اصلی خود به کار برده‌اند، بدون آنکه کلمه‌ای در تقدیر گیرند.

### ۲-۲-۳. نقاط ضعف

به‌منظور بررسی دقیق‌تر نواقص رویکردهای مذکور، هر یک به‌طور مجزا بررسی می‌شوند:

#### رویکرد اول:

الف. گروهی از مفسران که الله را به معنای معبد یا دین می‌دانند، با در تقدیر گرفتن حروف اضافه «ب» یا «ما»، این دو آیه را در اصل چنین در نظر

اوست؛ هرچند گاهی از این مسیر منحرف شوند. مؤید این سخن تعبیر «اصله الله على علم» است که در آیه ۲۳ سوره جاثیه آمده است؛ زیرا مؤمنان به طور پیوسته و از سر عناد از نفس خویش تبعیت نمی‌کنند تا مشمول ضلالت ثانویه شوند. توضیح آن در دیدگاه معیار آمده است. شاهد دیگر، تعبیر «إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَصْلُ سَبَيْلِاً» در آیه ۴۴ سوره فرقان در خور بررسی است که نشان می‌دهد این گروه چنان در ضلالت پیش رفته‌اند که از حیوانات هم گمراه تنند. مسلماً این تعبیر، تنها برخی از مشرکان را شامل می‌شود و هرگز درباره مؤمنان صدق نمی‌کند.

### ۳-۳. دیدگاه معیار

به نظر می‌آید برای دستیابی به دیدگاه معیار - که بر اساس آن درستی و نادرستی یا نقصان و تمامیت دیدگاه‌های دیگر سنجیده می‌شود - باید به سه نکته توجه کرد: ۱. مشرکان خطاب شده آیه - عام یا خاص بودن خطاب - را مشخص کرد. ۲. آیات دیگری بررسی شوند که اصطلاح «عبد»، «الله» و «رب» در آنها به کار رفته و به طور ویژه خطاب به مشرکان یا اهل کتاب معاند - با توجه به تعیین مخاطب آیه در گام اول - است. ۳. میان آن آیات و آیه بررسی شده - به روش تفسیر قرآن به قرآن - ارتباط ایجاد کرد تا به کمک آن، معنای دقیق این اصطلاح روشن شود.

### ۱-۳-۳. تعیین مخاطب آیات

براساس سیاق دو آیه ۴۳ فرقان و ۲۳ جاثیه - که پیش از این بدان اشاره شد - مشرکان، خطاب شده‌اند؛ اما نکته درخور توجه اینکه آیا خطاب عام است و همه آنان را در بر می‌گیرد یا تنها به گروه خاصی از

«اله» ابراز نشود، عبادت تحقق نمی‌یابد؛ چنان که عالمه نیز عبادت را اظهار خصوص عابد در پیشگاه معبود می‌داند. بنابراین نمی‌توان هر «اله»‌ای را «معبود» به معنای اصطلاحی دانست (طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۲۵). دوم، هر نوع اطاعتی عبادت نیست؛ زیرا باید با اعتقاد به ربوبیت مطاع همراه باشد. این مسئله از بررسی معنای لغوی و اصطلاحی عبد به دست می‌آید (پیش از این ذکر شد).

ب. هر نوع مطاعی هرچند اطاعت از او بی‌چون و چرا و به صورت مطلق باشد، إله نامیده نمی‌شود؛ مانند اطاعت از پیامبر اکرم که در آیات فراوان قرآن لازم شمرده شده است (۱۵)، بدون آنکه حضرت، سمت الوهی داشته باشد.

ج. اندکی از این مفسران، از سیاق آیات غافل شده و افراد مؤمن را مشمول این خطاب در نظر گرفته‌اند؛ در حالی که پیروی مؤمنان از خواسته‌های نفسانی، موردی و موقعت است؛ یعنی آنان گاهی و به طور موقعت از نفس خود پیروی می‌کنند و چون از غفلت درآیند، توبه و خود را اصلاح می‌کنند. پیروی از نفس در این سطح شرک در اطاعت نامیده می‌شود که در آیه شریفه {وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ} (یوسف/۱۰۶) ذکر شده است (ابن‌ابی‌حاتم، ۱۴۱۴ق، ج ۷، ص ۲۲۰۸؛ کلینی، ۱۴۰۷ق، ج ۲، ص ۳۹۷). پس این نوع پیروی را نمی‌توان با الوهیت نفس یکسان دید و گفت مؤمنان خطاکار نفس خود را إله قرار داده‌اند و دچار شرک الوهی‌اند؛ چون الوهیت پس از ربوبیت است و مؤمنان نفس خود را رب یا همان مالک مدبر حیات نمی‌دانند. درواقع اصل اولیه در زندگی مؤمنان، گرایش و کرنش به رب العالمین و ابراز آن در پیشگاه

أَعْلَمُ حِيثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ انْگاشْتَهَانَد (طبری، ۱۴۱۲ق، ج ۲۵، ص ۹۱؛ طبرانی، ۲۰۰۸م، ج ۵، ص ۵۰۲؛ واحدی، ۱۴۱۵ق، ج ۲، ص ۹۹۱؛ فخر رازی، ۱۴۲۰ق، ج ۲۷، ص ۶۷۸) و گروهی دیگر آن را حال از «ه» (مفهول به) در نظر گرفته و در تفسیر آیه گفته‌اند «أَضْلَهُ فِي حَالِ عِلْمِ الْكَافِرِ بَأْنَهِ ضَالٌ؛ أَضْلَهُ عَالَمًا بِطَرِيقِ الْهَدَى» یعنی خداوند او را بسزای کفر و سرکشی اش مستحق این گمراهمی دانسته است، در این صورت آیه با آیات «وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنُتُهَا أَنْفُسُهُمْ» (آل‌آل: ۱۴) و «فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ» (جاثیه: ۱۷) ارتباط می‌یابد (طوسی، بی‌تا، ج ۹، ص ۲۵۹؛ طبرسی، ۱۳۷۲م، ج ۲۲، ص ۳۶۰؛ زمخشیری، ۱۴۰۷ق، ج ۴، ص ۲۹۱؛ قطب، ۱۴۲۵ق، ج ۷، ص ۵۷؛ طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۱۸، ص ۲۶۴). به نظر می‌رسد سخن مفسران گروه دوم به صواب نزدیکتر است؛ زیرا - برخلاف گروه اول - این گمراهمی را ضلالت ثانویه در نظر گرفته‌اند که در پی عناد و به کیفر آن، گناهکار را در بر می‌گیرد.

بنابراین خطاب آیه به مشرکان گروه نخست است. این افراد در هر صورت - خواه بدانند خواه ندانند که این نوع تبعیت از نفس، ربویت و الوهیت آن را در پی خواهد داشت - نفس را الله خویش برگزیده‌اند؛ چون عالمانه و به عمد از خواسته‌های آن پیروی می‌کنند.

### ۲-۳-۳. کشف آیات مشابه

به نظر می‌رسد در میان انبوھی از آیات که در آنها اصطلاحات مشابه همچون رب، الله و عبد بکار رفته است، بیشترین ارتباط بین آیه ۳۱ توبه با آیه یادشده وجود دارد. این آیه درباره الوهیت احبار

ایشان اشاره دارد. برای تعیین این امر مشرکان به دو گروه طبقه‌بندی می‌شوند؛ گروه نخست، مشرکانی‌اند که برای حفظ و تأمین منافع مادی خود، تقليد از نیاکان یا به هر دلیل دیگری از هوای نفس‌شان تبعیت می‌کنند؛ در حالی که می‌دانند نفس، ایشان را به ضلالت فرا می‌خواند و مانع پذیرش دعوت انبیا می‌شود. این افراد از سر علم و عمد، توحید الوهی و معاد را انکار می‌کنند و به رسالت کفر می‌ورزند؛ به گونه‌ای که همه راههای هدایت را بر اثر عناد به روی خود می‌بندند.

گروه دوم، مشرکانی‌اند که به علت استضعفاف، دریافت‌نکردن پیام الهی یا ... ناآگاهانه و بدون عمد از خواسته‌های نفس پیروی می‌کنند؛ به نحوی که اگر با دعوت انبیا آشنا شوند، بی‌هیچ بهانه‌ای آن را می‌پذیرند یا آنکه با وجود شنیدن دعوت انبیا هنوز صحت دعوت ایشان برایشان محرز نشده است، اما عنادی در پذیرش دعوت انبیا ندارند.

به نظر می‌آید این آیات خطاب به گروه اول است و گروه دوم را شامل نمی‌شود؛ زیرا گروه دوم جاهل قاصرند که از گرویدن به دین حق محروم مانده‌اند؛ البته اگر پیام الهی به گوش این گروه برسد و الهی‌بودن آن برایشان اثبات شود، دیگر قاصر خواهند بود.

مؤید این سخن، عبارت «أَضْلَهَ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ» است که در ادامه آیه ۲۳ سوره جاثیه آمده است. گروهی از مفسران «عَلَى عِلْمٍ» را حال از «الله» (فاعل) دانسته و آیه را چنین تفسیر کرده‌اند «أَضْلَهَ عَلَى عِلْمٍ مِنْهُ بِهِ، أَى أَضْلَهَ عَالَمًا بِأَنَّهُ مِنْ أَهْلِ الضَّلَالِ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ»؛ بدین معنا که حق تعالی با علم خویش به حال این بنده او را گمراهم کرده است و آیه را همانند «الله

خویش فرا نخواندند و اگر به چنین امری دعوتشان می‌کردند، هرگز نمی‌پذیرفتند. به خدا سوگند، اهل کتاب برای ایشان روزه نگرفتند و نماز نخواندند، بلکه به سبب ایشان حرام را حلال و حلال را حرام کردند. بدین علت ایشان را پرستیدند؛ به گونه‌ای که خودشان هم نمی‌فهمیدند» (این عبارت، مضمون مشترک احادیثی است که از ایشان نقل شده است. ر.ک: کلینی، بی‌تا، ج ۱، ص ۵۳، عیاشی، بی‌تا، ج ۲، ص ۸۷، طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۲، ص ۲۳).

بنابراین اطاعت اهل کتاب از دستورات اخبار و رهبان - در حالی که می‌دانستند حلال را حرام و حرام را حلال می‌کنند - به ربوبیت و الوهیت آنان منجر می‌شده است؛ گرچه هرگز اهل کتاب چنین امری را تصور نمی‌کردند. همچنین این ربوبیت و الوهیت صرفاً به معنای انتخاب معبد به خواست آنان یا اطاعت محضشان نبود؛ بلکه دفیقاً به معنای پذیرش ربوبیت و الوهیت خود اخبار و رهبان و سرسپردگی و عبودیت ایشان بود.

### ۳-۳-۳. کشف ارتباط دو آیه بحث شده با آیه ۳۱ سوره توبه

ایجاد ارتباط میان آنچه در تفسیر آیه ۳۱ سوره توبه گذشت و آیات ۴۳ سوره فرقان و ۲۳ سوره جاثیه نشان می‌دهد گروه نخست مشرکان که با علم به نقش گمراه‌گر نفس و از سر عناد، تدبیر زندگی خویش را بدان سپرده‌اند و گرایش و کرنش به او را با پیروی بی‌چون و چرا از آن (مانند تحریم حلال و تحلیل حرام به خواست او) ابراز می‌کردند، «ربوبیت و الوهیت» و به تبع آن «عبودیت نفس» را پذیرفته بودند (توضیح این ارتباط در بخش معناشناسی

(علمای یهود) و رهبان (عبدان نصاری) است که حق تعالی آن را به اهل کتاب نسبت می‌دهد «اتَّخَذُوا أَخْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أُرْبِابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ أَبْنَ مَرْيَمَ وَمَا أَمْرُوا إِلَّا يَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ» (توبه: ۳۱). قرآن در ادامه به جای آن که بفرماید «وَمَا أَمْرُوا إِلَّا يَعْبُدُوا رِبًا وَاحِدًا»، از تعبیر «ليعبدوا الها واحدا» استفاده می‌کند که دست کم سه نکته را به دست می‌دهد: ۱. قرآن کریم اخبار و رهبان را رب و الله اهل کتاب می‌داند. ۲. الوهیت از ربوبیت نشأت می‌گیرد. ۳. پیوند محکمی بین «رب»، «الله» و «عبادت» است (که پیش از این نیز به آن اشاره شد)

روایات ذیل آیه، اطلاعات بیشتری به دست می‌دهد:

رسول اکرم(ص) در پاسخ به فردی مسیحی که با جمله «إِنَّا لَسْنَا نَعْبُدُهُمْ» منکر عبادت اخبار و رهبان شد، فرمود: «أَلَيْسَ يَحْرَمُونَ مَا أَحَلَ اللَّهُ، فَتَحْرِمُونَهُ. وَ يَحْلُونَ مَا حَرَمَ اللَّهُ، فَتَسْتَحْلِلُونَهُ؟ آیا آنان حلال را حرام و حرام را حلال نمی‌کنند؛ در حالی که شما آن را می‌پذیرید و طبق آن عمل می‌کنید؟» «فتلک عبادتهم: این عمل همان عبادت است» (تعلیسی، ۱۴۲۲ق، ج ۵، ص ۳۴)؛ (طبرانی، ۲۰۰۸م، ج ۱۷، ص ۹۲).

امام صادق(ع) مشابه رسول اکرم(ص) عبادت اخبار و رهبان را به تحریم حلال و تحلیل حرام تفسیر کردند «أَمَا وَاللَّهِ مَا دَعَوْهُمْ إِلَى عِبَادَةِ أَنفُسِهِمْ وَ لَوْ دَعَوْهُمْ إِلَى عِبَادَةِ أَنفُسِهِمْ لَمَا أَجَابُوهُمْ، وَاللَّهُ مَا صَامَوْا لَهُمْ، وَلَا صَلَوَوْا وَلَكِنْ أَحْلَلُوا لَهُمْ حَرَامًا وَ حَرَمُوا عَلَيْهِمْ حَلَالًا، فَعَبَدُوهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ: به خدا سوگند، اخبار و رهبان، اهل کتاب را به عبادت

### نتیجه‌گیری

تفسران فریقین درباره «الوہیت نفس» - آیات ۴۳  
فرقان و ۲۳ جاثیه - سه دیدگاه الوہیت به مفهوم  
«انتخاب معبد» یا دین به خواست نفس، «تبیعت از  
نفس» یا به هر دو معنا را بیان کرده‌اند که به نظر  
می‌رسد هیچ‌یک از این دیدگاه‌ها به سبب نقاط  
ضعفشان پذیرفتی نیست. دیدگاه معیار و مقبول این  
مقاله، تصرف نکردن در معنای «اله» و «هوی» است؛  
یعنی «اله» و «هوی» هر دو به معنای اصلی خویش به  
کار رفته‌اند، بدون آنکه به در تقدیر گرفتن عبارتی  
نیاز باشد یا بر تشبیه و استعاره حمل شود؛ بنابراین  
«هوی نفس»، «اله» مشرکان است که همه شئون  
زندگی‌شان را تدبیر کرده و اوامرش پذیرفته‌شده  
بی‌چون و چرای آنها در اعتقاد و عمل است. هرچند  
ممکن است مشرکان - چه در جنبه نظر و چه در  
عمل - کرنش و انجام مناسک عبادی برای نفس اماهه  
را انکار کنند، عملکردشان - که آگاهانه از دستورات  
هوی نفس پیروی می‌کنند - به گونه‌ای است که  
نفس را مالک مدلبر و در پی آن معبد خویش  
گرفته‌اند، بدون آنکه به چنین امری اذعان کنند.  
همچون اهل کتاب که در ظاهر فقط از احبار و رهبان  
خویش تبعیت می‌کرند، اما چون این اتباع، مخالفت  
آگاهانه با فرامین الهی را همراه داشت، الوہیت و  
عبادت را در پی می‌آورد.

پی‌نوشت

۱. همچنین ر.ک. ابن‌ابی‌جامع، بی‌تا، ج ۳، ص ۱۹۵؛  
شبر، ص ۱۴۱۰، اق، ۳۱۵؛ سلطان علی‌شاه،  
۱۴۰۸، ج ۳، ص ۱۴۲.

گذشت؟؛ هرچند شاید آنان قصد برگزیدن هوای  
نفسانی خویش به عنوان الله را نداشته‌اند یا حتی چنین  
اتخاذی را انکار می‌کردن.

پس «اله» و «هوی» هر دو به معنای اصلی خویش  
به کار رفته‌اند؛ بدون آنکه به تصرف در معنا یا در  
تقدیر گرفتن عبارتی نیاز باشد یا این دو لغت بر  
تشبیه و استعاره حمل شوند؛ بنابراین «رب، الله و  
معبد» حقیقی مشرکان، «هوای نفس» ایشان است و  
آنان با عناد در پیشگاه حق - هرچند ناآگاهانه - به  
الوہیت هوای نفس خویش تن می‌دهند.

**۳-۴. تفاوت دیدگاه معیار با دیدگاه‌های پیشین**  
رویکرد گروه نخست مفسران با دیدگاه معیار  
جمع‌پذیر است؛ چون مصادیقی از الوہیت نفس را  
برشمرده‌اند و آن را به معنای برگزیدن دین یا معبد  
به خواست هوای نفس می‌دانند؛ هرچند این رویکرد  
مفهوم و معنای الوہیت نفس را روشن نکرده است؛  
زیرا مشرکان افعال دیگران را نیز به خواست هوای  
نفس انجام می‌دادند. دیدگاه گروه دوم مفسران نیز -  
که الوہیت نفس را به اطاعت از آن تفسیر می‌کرد -  
ناقص است و باید نوع اطاعت و منشأ آن - که از  
ربویت سرچشمۀ می‌گیرد - مشخص شود؛ زیرا  
الوہیت صرفاً به مفهوم اتباع نیست؛ بلکه زمانی به  
اطاعت «الوہیت» اطلاق می‌شود که از رب‌ویت  
نشأت گیرد. در ضمن با توضیح یادشده، سخن  
مفسرانی که برگزیدن هوای نفس به عنوان الله را  
غیرممکن می‌دانند، ابطال می‌شود (همچون: شیخ  
طوسی، بی‌تا، ج ۷، ص ۴۹۲ و ج ۹، ص ۲۵۹؛  
طبرسی، ۱۳۷۲ش، ج ۹، ص ۱۱۷ و ج ۷، ص ۲۶۹).

- عن ابن عباس و در سندي دیگر، ابن أبي شيبة و ابن المنذر و ابن أبي حاتم عن الحسن و در سندي دیگر، حدثنا محمد بن يحيى أبنا العباس بن الوليد ثنا يزيد بن زريع ثنا سعيد عن قتادة (سيوطی، ج ۵، ص ۷۲؛ ابن کثیر، ج ۸، ص ۶۳).<sup>۲۶۹۹</sup>
۱۰. نیز ر.ک. قمی مشهدی، ج ۱۲، ص ۱۵۶؛ فیض کاشانی، ۱۴۱۵ق، ج ۴، ص ۱۶ و ج ۲، ص ۸۶۹؛ شعائی، ج ۴، ص ۲۱۰؛ شبر، ۱۴۱۰ق، ص ۳۱۵؛ ۱۴۱۸ق، ج ۸ ص ۴۳۱؛ نسفی، ۱۴۱۶ق، ج ۳، ص ۲۴۶؛ فضل الله، ۱۴۱۹ق، ج ۲۰، ص ۳۲۶؛ حقی بروسوی، همان، ج ۸، ص ۴۴۸ و ج ۶، ص ۲۱۶؛ طیب، ۱۳۶۹ق، ج ۹، ص ۶۲۵ و ج ۱۲، ص ۱۲۲.<sup>۲۷۰۰</sup>
۱۱. نیز ر.ک. آلوسی، بی‌تا، ج ۱۳، ص ۱۴۹؛ شعائی، همان، ج ۴، ص ۲۱۰؛ فاسمی، ۱۴۱۸ق، ج ۸ ص ۴۳۱؛ حقی بروسوی، همان، ج ۸، ص ۴۴۸ و ج ۶، ص ۲۱۶.<sup>۲۷۰۱</sup>
۱۲. ترجمة آیات «آیا دیدی کسی که معبد خود را هوای نفس خویش قرار داده و خداوند او را با آگاهی (بر اینکه شایسته هدایت نیست) گمراه ساخته و بر گوش و قلبش مُهر زده و بر چشمش پرده‌ای افکنده است؟! با این حال چه کسی می‌تواند غیر از خدا او را هدایت کند؟! آیا متذکر نمی‌شوید؟!» (۲۳) آنها گفتند: چیزی جز همین زندگی دنیای ما در کار نیست، گروهی از ما می‌میرند و گروهی جای آنها را می‌گیرند و جز طبیعت و روزگار ما را هلاک نمی‌کند! آنان به این سخن که می‌گویند علمی ندارند، بلکه تنها حدس می‌زنند (و گمانی ۲. نیز ر.ک. جوهری، ۱۴۰۴ق، ج ۶، ص ۲۲۲۴؛ ابن منظور، ۱۴۱۴ق، ج ۱۳، ص ۴۶۸).
۳. همچنین ر.ک. بیضاوی، ۱۴۱۸ق، ج ۱، ص ۶ و ۹۴؛ طبرسی، ۱۳۷۲، ج ۱، ص ۹۱؛ ابن عطیه، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۶۳.
۴. نیز ر.ک. میبدی، بی‌تا، ج ۱، ص ۱۷؛ طبرسی، همان، ج ۱، ص ۱۰۲؛ عاملی، همان، ج ۱، ص ۱۸؛ بیضاوی، ۱۴۱۷ق، ج ۱، ص ۲۹؛ آلوسی، همان، ج ۱، ص ۸۹؛ بروسوی، بی‌تا، ج ۱، ص ۱۸.<sup>۲۷۰۲</sup>
۵. همچنین ر.ک. آل غازی، ۱۳۸۲ش، ص ۵؛ ابن عطیه، ۱۴۲۲ق، ج ۱، ص ۷۲؛ قرطبی، ۱۳۶۴ق، ج ۱، ص ۱۴۵؛ بغوی، ۱۴۲۰ق، ج ۱، ص ۷۵.
۶. النسائی و ابن جریر و ابن أبي حاتم و ابن المنذر و ابن مردویه عن ابن عباس و در سندي دیگر، حدثنا أبی ثنا يحيی بن عبد الحمید الحمانی ثنا عقوب بن عبد الله عن جعفر عن سعيد بن جبیر عن ابن عباس.<sup>۲۷۰۳</sup>
۷. ابن جریر و ابن المنذر و ابن أبي حاتم و الملائکائی فی السنّة و البیهقی فی الأسماء و الصفات و به سندي دیگر، حدثنا أبی، ثنا أبو صالح حدثی معاویه بن صالح، عن علی بن أبی طلحه عن ابن عباس (سيوطی، ج ۵، ص ۷۲)؛ (ابن کثیر، ج ۸، ص ۲۶۶۹).<sup>۲۷۰۴</sup>
۸. همچنین ر.ک. طبرانی، ۲۰۰۸م، ج ۵، ص ۵۰۲؛ دینوری، ۱۴۲۴ق، ج ۲، ص ۳۰۳ و ج ۲، ص ۸۶.
۹. ابن المنذر و ابن أبي حاتم عن ابن عباس و در سندي دیگر، عبد بن حمید و ابن أبي حاتم و ابن جریر

پیامبر خدا را خروج از دایره ایمان می‌داند و می‌فرماید {فَلَا وَرَبَّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوا فِيمَا شَجَرَ بِيَنْهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا} (النساء/۶۵).

#### كتابنامه

The Holy Qur'an.

Alusi, (1994). Ruh ul Ma'ani fi Tafsir al-Qur'an 'al-azim va alsab' al-Mathani. Beirut: Dar al-kutub ilmiyah.

Ayashi, (undated). Tafsir al-ayashi. Tehran: maktabah al-ilmiya alislamiyah.

Azhari, (2000). Tahzib al-luqah. Beirut: Dar ihya al-turath al-'arabi.

Baydawi, (1997). 'Anwar al-tanzil va 'asrar al-ta'wil. Beirut: Dar ihya al-turath al-'arabiya.

Fakhr razi, (1999). al-tafsir al-kabir. Beirut: Dar ihya al-turath al-'arabi.

Farahidi, (1988). Al-'iyn. Qom: dar al-hijrah.

Ibn abi hatam, (1993). Tafsir al-Quran al-azim. Beirut: al-maktabah al-asriyah

Ibn athir, (1988). Al-nahayah al-hadith va al-athar. Qom: ismailiyan.

Ibn atiya, (2001). Al-muharrar al-vajiz fi tafsir al-kitab al-aziz. Beirut: Dar al-kutub Al-al-'ilmiyah

Ibn durayd, (1988). Jamharah al-luqat. Beirut: Dar al-'ilm

Ibn faris, (1987). mu'jam maqayyis al-luqah. Qom: maktab al-a'lam al-islami

Ibn manzur, (1993). Lisan al-arab. Beirut: Dar sadir.

Juhari, (1983). Al-sihah taj al-luqat va sihah al-arabiyyah. Beirut: Dar al-'ilm

Kulayni, (1486). Al-kafi. Tehran: Dar alislamiyah.

Qutb, (2004). Fi zilal al-Quran. Beirut: Dar al-shuruq.

Raqib isfahani, (1991). Mufradat alfaz al-Quran. Beirut: Dar al-shamiya.

Suyuti, (1983). Al-dur al-manthur fi al-

بی‌پایه دارند) (۲۴) و هنگامی که آیات روشن ما بر آنها خوانده می‌شود، دلیلی در برابر آن ندارند جز اینکه می‌گویند: اگر راست می‌گوید پدران ما را (زنده کنید) و بیاورید (تا گواهی دهند) (۲۵) بگو: خداوند شما را زنده می‌کند، سپس می‌میراند، بار دیگر در روز قیامت که در آن تردیدی نیست، گرداوری می‌کند؛ ولی بیشتر مردم نمی‌دانند (۲۶).

۱۳. ترجمه آیات «و هنگامی که تو را می‌بینند، تنها به باد استهزا نمایند و می‌گویند: آیا این همان کسی است که خدا او را به عنوان پیامبر برانگیخته است؟! (۴۱) اگر ما بر پرستش خدایانمان استقامت نمی‌کردیم، بیم آن می‌رفت که ما را گمراه سازد! اما هنگامی که عذاب الهی را ببینند، بزودی می‌فهمند چه کسی گمراه‌تر بوده است! (۴۲) آیا دیدی کسی را که هوا نفیش را معبد خود برگزیده است؟! آیا تو می‌توانی او را هدایت کنی (یا به دفاع از او برخیزی؟!) (۴۳) آیا گمان می‌بری بیشتر آنان می‌شونند یا می‌فهمند؟! آنان فقط همچون چهارپایان‌اند، بلکه گمراه‌ترند! (۴۴)»

۱۴. همچنین ر.ک. ابن‌عاصور، ۱۴۲۰ق، ج ۱۹، ص ۵۹؛ طبرسی، همان، ج ۹، ص ۱۱۷ و ج ۷، ص ۲۶۹؛ طبرسی، ۱۴۱۲ق، ج ۳، ص ۱۳۹ و ج ۴، ص ۹۷؛ قرطبی، ۱۳۶۴ش، ج ۱۳، ص ۳۶ و ج ۱۶، ص ۱۶۷.

۱۵. مانند آیه ۵۹ سوره نساء که می‌فرماید {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أُطِيعُوا اللَّهُ وَأُطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ...} یا در این آیه شریفه که کوچک‌ترین اعتراض قلبی نسبت به حکم

- Zamakhshari, (1986). *Al-kashaf an haqa'iq qavamidh al-tanzil va 'uyun al-aqavil fi vujuh al-ta'vil*. Beirut: Dar al-kutub Al-al-'arabi.
- Zarsazan, Atefeh, (2018). Linguistic research in the holy Quran. Semantics of the Soul in the Holy Qur'an, with emphasis on Substitution relevance and Companionship relevance. 7(2). 51-66.
- tafsir bi al-manthur, Qom:
- Tabari, (1991). *jami‘ al-bayan fi tafsir al-Quran*. Beirut: Dar al-ma‘rifa
- Tabatabai, (undated). *Al-Mizan fi Tafsir al-Quran*. Beirut: al-a‘lami lilmatbu‘at Tabrizi, (1993). *majma‘ al-bayan fi tafsir al-Quran*. Tehran: Nasir khusru
- Tha‘labi, (2001). *Al-kash va al-bayan*. Beirut: Dar ihya al-turath al-‘arabi.
- Tusi, (undated). *al-tibyan fi tafsir al-Quran*. Beirut: Dar ihya al-turath al-carabi.

